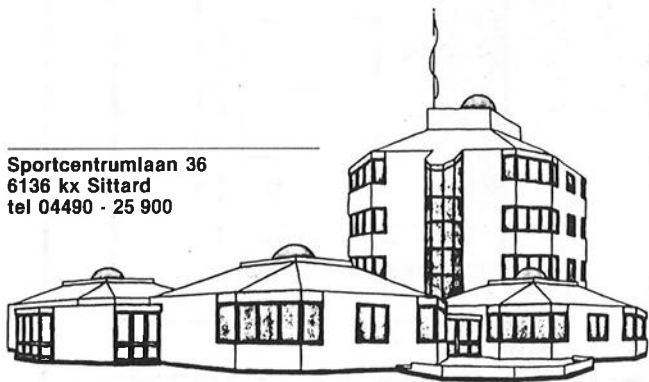


# wijkblad

## Overhoven

9e jaargang nr. 5 - juni 1983

Sportcentrumlaan 36  
6136 kx Sittard  
tel 04490 - 25 900



### Van Wormdael

Vanaf augustus 1982 hebt u dagelijks de vorderingen kunnen zien van onze nieuwbouw op de hoek Sportcentrumlaan / Dr. Nolenslaan.

De redactie van het wijkblad is zo vriendelijk geweest om de bouw te begeleiden met een aantal artikelen. Zo ook in het april-nummer, waarin een open dag (derhalve kijk- en vraagdag) werd aangekondigd in augustus.

Nu de bouw opgeleverd is en de inrichting bijna klaar is, willen wij belangstellenden en zeer in het bijzonder de bewoners van „onze” wijk Overhoven uitnodigen om eens kennis te komen maken met ons instituut en wel op woensdag 17 augustus, tussen 16.00 en 19.00 uur!

De officiële opening hopen wij te houden in de loop van september. Dan zal het voor een veel groter publiek „open dag” zijn.

Onze naaste burens willen wij echter niet zo lang laten wachten.

Daarom zeggen wij graag „tot ziens” op bovengenoemde datum.

Namens alle medewerkers,  
Gerard Janssen, coördinator.

### Kindervakantiewerk Overhoven-Sittard

Binnenkort sluit de school haar deuren voor 6 weken en de kinderen kunnen (hopelijk) naar hartelust buiten spelen. En... mochten ze zich gaan vervelen, dan bestaat ook dit jaar de mogelijkheid om mee te doen aan het KINDERVAKANTIEWERK SITTARD.

Dit jaar wordt dit festijn gehouden van 25 juli t/m 5 aug. De eerste week zijn wij traditiegetrouw op de bouwspelaarsplaats in de Kollenberg. We kunnen weer naar hartelust huisjes, tenten, etc. bouwen; maar we hebben ook andere activiteiten zoals een „spel zonder grenzen”, vossejacht en bosspelen tussendoor.

De tweede week blijven we in de wijk met activiteiten rondom de thema's „smurfen” en „televisie”.

Iedereen begrijpt wel, dat we een behoorlijke groep leiders nodig hebben voor zo'n zeventig kinderen, wil dit allemaal slagen.

Vandaar deze oproep aan een ieder, die ouder is dan 17 jaar en wat vrije tijd heeft en het prettig vindt om met lagere schoolkinderen om te gaan. We kennen wel een min. leeftijd voor leiding, maar een max. passen wij niet toe, dus ook moeders en vaders en opa's en oma's zijn van harte welkom. Je bent niet verplicht twee volledige weken mee te draaien, ook enkele dagen is ons welkom.

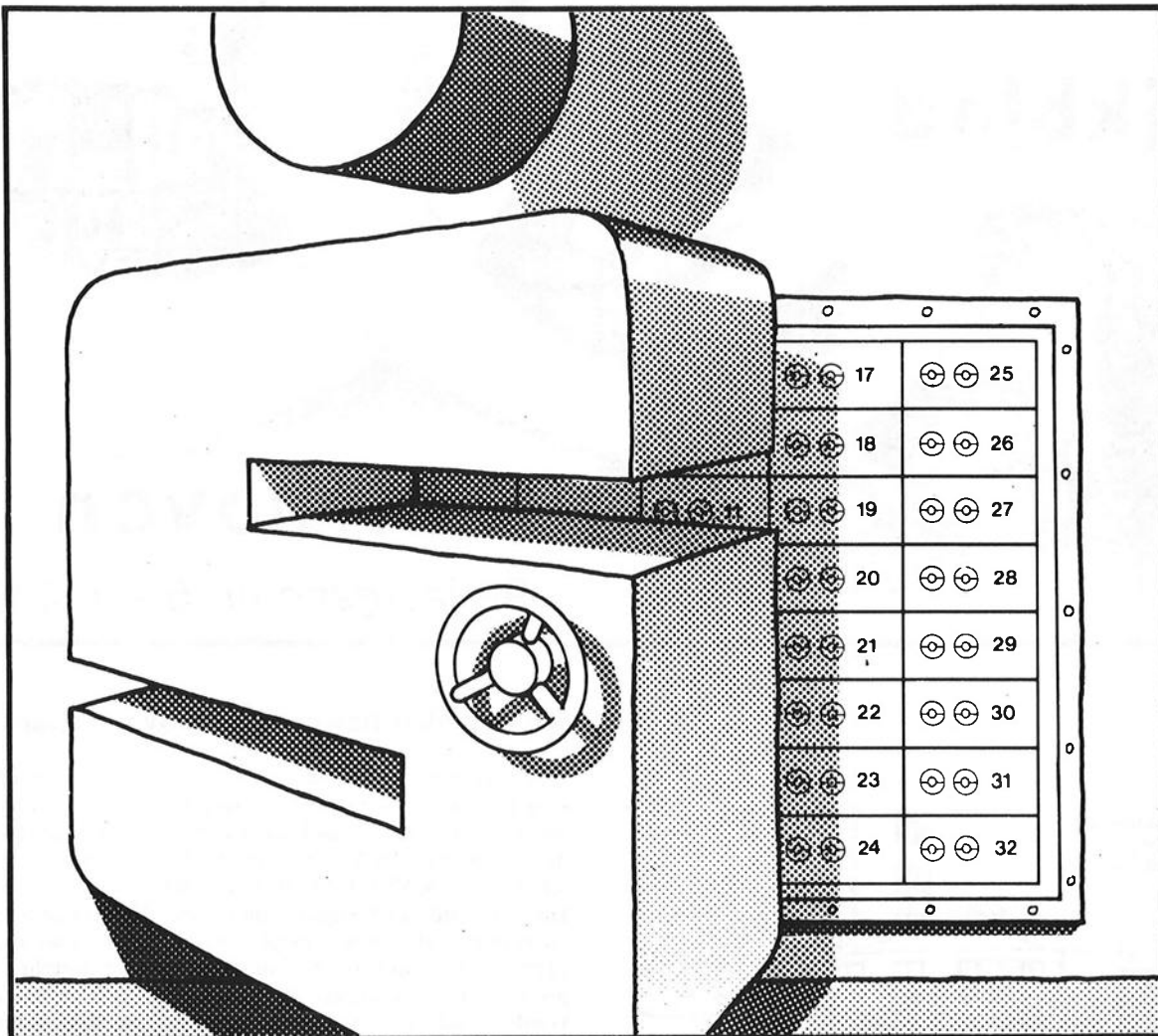
Wil je meer weten, bel dan:

- John v. Zetten, Charles Vosstraat 11, tel. 15598
- Rita Meertens, Halderstraat 3, tel. 19257.

Werkgroep Kindervakantiewerk  
Overhoven

NOW ALS HET ZO SMURFT,  
DAN SMURF IK OOK MEE!





## Alles van waarde veilig opgeborgen.

Gaat u op vakantie, een weekendje er tussenuit of een avondje op bezoek, dan is het een veilig gevoel dat uw waardepapieren, sieraden en andere kostbaarheden, die bij brand en inbraak verloren kunnen gaan, goed zijn opgeborgen in een safeloket van Spaarbank Limburg.

Dit voor het geringe bedrag van enkele tientjes per jaar en daar is ook nog de verzekeringspremie bij inbegrepen.

Vraag er eens naar, als u bij een van de kantoren van Spaarbank Limburg komt.

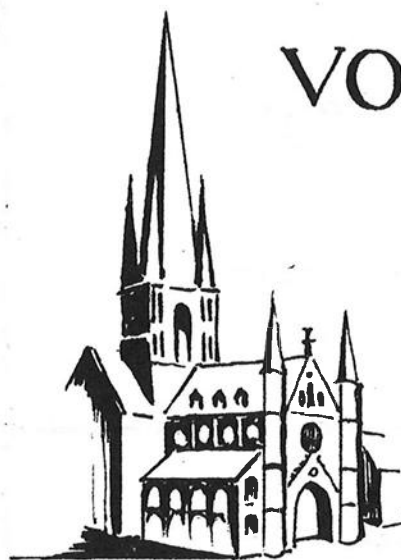
Men zal u graag de kluisruimte eens laten zien en u met plezier alle gewenste informatie geven.

Het is gewoon een safe gevoel zo'n kluisloket bij Spaarbank Limburg.



# spaarbank limburg

Broeksittarderweg 150a, tel. 16331



# VOETTOCHT NAAR DE BASILIEK

ZONDAG

12  
JUNI

## We zouden er nog op terugkomen...

Zondagmorgen, 12 juni.  
Een stralende zon  
Dát beloofde wat  
Dát kon wat worden!  
En het wèrd wat  
Het werd een feest.  
Door die zon,  
de goede sfeer,  
het enthousiasme van die groep mensen  
— hoeveel waren het er? 50? 60? 70? —  
mensen uit Overhoven,  
groten en kleinen,  
uit onze parochie,  
die zich, tegen 10 uur,  
verzamelde voor de kerk  
om te voet  
biddend, zich samen bezinnend,  
in eigen gedachten verzonken,  
genietend van de beginnende, al stralende dag  
naar Sittard te trekken.  
Naar de Oude Markt  
naar de Basiliek  
de honderd jaar wordende basiliek  
naar Onze Lieve Vrouw,  
om haar onze noden, onze zorgen  
aan te bevelen.

Het werd een feest  
in die mooie, intieme, sfeervolle kerk  
waar de voetgangers al werden opgewacht  
door medeparochianen  
die — met evenveel enthousiasme —  
per auto, per fiets gekomen waren,  
naar het hart van de stad,  
naar de basiliek van O.L. Vrouw van het H. Hart.

Het was een feest!  
Samen biddend, zingend, dankend, (smekend)

Met — na afloop —  
koffie aan de overkant,  
lekkere koffie, vast met liefde gezet  
in elk geval dankbaar genoten!

Gaat een oude traditie nieuwe traditie worden?  
Van ons mag het!

Irene

## Basiliekprocessie

Zondagochtend om 10.00 uur voor de kerk aangekomen  
staan wij toch wel even verbaasd te kijken dat zovelen  
toch aan de processie naar de basiliek deelnemen. Jong en  
oud zijn aanwezig.

Even is het een vreemde gewaarwording, na zo'n 20 jaar  
weer een processie. Iets van vroeger, is dat zinnig in deze  
tijd?

Onwennig staan sommigen er dan ook tegenover.  
Het is vooral de oudere generatie die de duidelijkheid aan-  
geeft en voorop gaat, hardop de rozenkrans biddend.  
De middelste groep gaat in stilte.

Achteraan wordt door enkelen een gesprek gevoerd.  
Toch mis je iets. Iets van vroeger dat er nu ook nog is.  
De kommunikantjes, het zangkoor, is het zinnig in deze  
tijd?

Wat is de werkelijke reden van deze processie?  
Is dat het 100-jarig feest van de afkondiging? (iets dat je  
herdenkt) of is dat omdat een ieder die meegaat hier daad-  
werkelijk behoefte aan heeft en de zin aanvoelt?  
Zijn er in Overhoven niet nog meer mensen die deze traditie  
zijn eigen plaats in deze tijd terug willen geven?  
Hoe gaan we het volgend jaar?

Het is zinnig.

enkele processiegangers

Pastores:  
C. Koppers  
J. Janssen  
J. Sneekes  
Geldersestraat 39,  
Sittard (04490-12163)  
giro: 1 03 53 14 t.n.v.  
Parochie H. Hart



Kopij inleveren vóór 16 juli 1983

# CITROËN

Alles in één hand:  
VEILIGHEID  
ZUINIGHEID  
COMFORT



Autobedrijf **NIZET b.v. Sittard**

Industriestraat 14, Sittard (04490) 11051  
Rijksweg Noord 188 Sittard (04490) 12455

**DE SPAR**  
TEVENS POSTAGENTSCHAP

P. KUSTERS-GEELEN  
Tel. 12940  
Overhoven

**Stichting wijkblad:**

L. Verheije, Pater Chevalierstraat 18, tel. 10333  
W. Göertz, Geldersestraat 30, tel. 16655  
I. Bartholomeus, Walborgstraat 12, tel. 11752  
C. v. Osch, Aerwinkelstraat 13, tel. 21297  
J. Lemmens, Dr. Philipsstraat 14, tel. 19956.  
Pater J. Janssen, Geldersestr. 39, tel. 12163.  
J. v. Eijk, Walborgstr. 3, tel. 22317.  
W. Munsters, Dr. Philipsstr. 47, tel. 19684.

**Kopij inleveren vóór 16 juli 1983**

**HERENKAPSALON**

**H. CLAESSEN-DOEMENS**

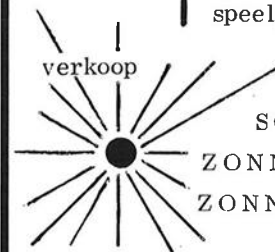
geopend van 8.00 - 13.00 uur  
alleen op afspraak

Oude Heiweg 33 – Overhoven  
Tel. 12303

# G. HAAS

**Overhoven 103 Sittard**  
**Tel. 13194**

elektro  
wasautomaten  
koelkasten  
klassieke en moderne verlichting  
installatiematerialen  
geschenkartikelen  
luxe huishoudelijk  
kleinmeubelen  
glas - porcelein - aardewerk  
speelgoed



demonstratie

SOLARIA  
ZONNEBANKEN  
ZONNEHEMELS

Bruiningskuur mogelijk.  
Voor f 75,- een gezonde kleur.  
Na 10 dagen heerlijk bruin.  
Vraag vrijblijvend inlichtingen of maak een afspraak.

DE GOEDE MERKEN  
FIETSEN EN BROMFIETSEN  
KOOPT U BIJ

**F. Stienen**

Rijksweg noord 161,  
Sittard, tel. 12170

Voor vlees en vleeswaren

**SLAGERIJ**

**Schmeits-Haas**

Overhoven

Oude Heiweg 3  
Sittard  
Tel. 13196



## Klusjesman/vrouw Oos Kaar

In het wijkblad van april j.l. plaatsten wij een oproep voor klusjesmannen/vrouwen voor Oos Kaar. Een van onze wijkbewoners – die zelf een full-time baan heeft – heeft zich hiervoor aangemeld. Het stichtingsbestuur is hem hiervoor zeer erkentelijk en hoopt dat hij op een prettige manier zijn hobby kan uitoefenen in ons gemeenschapshuis. Maar alleen is ook maar alleen en wij vinden dat wij ook niet teveel beslag mogen leggen op iemands vrije tijd. Vandaar dat wij nogmaals een oproep doen voor een aantal mensen. Kom eens praten als u geïnteresseerd bent en reik uw gemeenschapshuis de helpende hand toe. Hoeveel van uw vrije tijd u hier in wilt steken en op welk tijdstip u dit wenst te doen is geheel aan u. Bel onze technische man – de heer Cor Basten, Pater Chevalierstraat 11, tel. 13411, eens voor nadere informatie.

De Stichting Exploitatie  
Gemeenschapshuis Overhoven



## ORATORIUM - VERENIGING SITTARD

*Koninklijk goedgekeurd*

De Oratoriumvereniging Sittard heeft een tekort aan herenstemmen, d.w.z. tenoren en bassen.

Via uw wijkblad willen wij ons nader bekend maken, om zo heren vanaf 18 jaar welke over een goed stemorgaan beschikken, te interesseren lid te worden van onze vereniging. U zult zich waarschijnlijk afvragen: wat is een Oratoriumvereniging eigenlijk?

Welnu, het is een gemengd koor (dames en heren) dat als richting het Oratorium en andere grote werken heeft, welke dan ook meestal door een groot orkest begeleid worden. Hier moet echter bijgezegd worden, dat wij niet uitsluitend grote werken uitvoeren. Wij zingen ook missen, kerst- en paasprogramma's, etc.

Momenteel hebben wij in studie de Liebesliederwalzer van J. Brahms, die wij op 14 oktober a.s. in Roermond en op 3 november a.s. in Sittard zullen uitvoeren. Door het Limburgs Symphonie Orkest zijn wij uitgenodigd met hen samen op 6 april 1984 in Sittard en 7 april daaropvolgend in Maastricht het Gloria van Poulenc voor het voetlicht te brengen. Daarna gaan wij werken aan het programma voor 1985 bij gelegenheid van ons 40-jarig bestaansfeest.

Dit is in het kort wat een Oratoriumvereniging is en wat de Oratoriumvereniging Sittard momenteel doet!

Benadrukt moet nog worden dat een Oratoriumvereniging, zoals sommige mensen denken, géén deftige vereniging is, waar alleen een bepaalde stand vertegenwoordigd zou zijn. Nee, dat zijn wij niet! Onze leden komen uit alle geledingen en we hebben een prettige sfeer.

Gerepeteerd wordt op dinsdagavond van 20.00 tot 22.00 uur in de zaal van Ober Bayern, Voorstad, Sittard.

Mannen met interesse kunnen zich aldaarervoegen of informatie vragen bij het sekretariaat: Valkstraat 33, Sittard. Telefoon 04490-16179.

Alvast welkom!

J. Dieteren  
sekretaris

## Vrijwilligsters gevraagd!!!

In het vrouwen centrum van Sittard werken een aantal vrouwen samen die zich willen inzetten voor emancipatie-activiteiten.

Wij vragen subsidie aan om in Sittard activiteiten voor vrouwen op te zetten, b.v. VOS-kursussen, vrouwen-weekend, thema-ochtenden, enz. enz.

Maar er is nog zoveel werk te doen waar we nu niet aan toe komen! Daarom doen we een oproep en vragen enthousiaste vrouwen die samen met ons de schouders eronder willen zetten. Er zijn nog een heleboel zaken die opgepakt kunnen worden: kinderopvang, opvang vrouwen in moeilijkheden, een ochtend-kafee, activiteiten voor buitenlandse vrouwen, etc. Maar al deze zaken moeten worden voorbereid, uitgevoerd, werving voor opzetten en alles wat daarbij komt kijken. Het lijkt allemaal veel en moeilijk, maar we zetten ons gezamenlijk in om er iets van te maken!!

Dus, lijkt het je wat, heb je tijd, zin en energie, bel op en doe mee!!!

Voor meer informatie kun je bellen met Ellen, 04490-16608.

## Blokfluitgroep

Namens de blokfluitgroep maken wij melding van een betreuzenswaardig feit en wel het volgende:

**Blokfluitgroep Overhoven is opgeheven, wegens gebrek aan belangstelling.** Aangezien we nog maar 4 leden over hadden, hebben we gezamenlijk besloten om de blokfluitgroep op te heffen.

Rob Hodzelmans



## Gebruikte goede spullen gevraagd!!!

Op 28 mei j.l. hebben wij de jaarlijkse trektocht door de wijk gemaakt om een paar kramen met „Luikse-markt”-spullen vol te krijgen.

Echter wij kunnen nog veel goederen gebruiken. Belt u even naar de heer W. Klein, telefoon 14609 of de heer T. Hulst, telefoon 10047 en de bestelling wordt opgehaald. Belt u s.v.p. alleen als uw „gift” nog goed bruikbaar en voor ons ook verkoopbaar is.

Wilt u aan de Klokkfeesten van 11-14 augustus a.s. meewerken, belt u even de heer Klein en hij biedt u een passend „baantje” aan.

Stichting „Overhoven luidt de klok”

## Onbezorgd op vakantie? Dan eerst alles goed regelen bij de Rabobank.

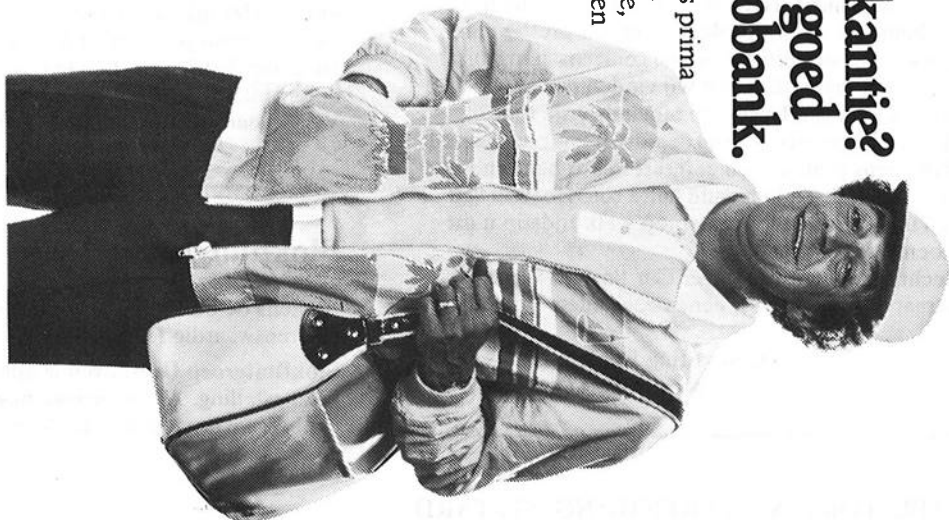
Voor mijn vakantie heb ik alles prima geregeld. Bij mijn eigen Rabobank.

Peseta's voor mijn verblijf in Spanje, wat franse francs voor de doorreis en reischeques als reserve. En niet te vergeten 'n goede reisverzekering.

Bovendien past de Rabobank, voor 'n kleine vergoeding, op waardevolle spulletjes, die ik niet graag kwijt raak.

Doe daarom zoals ik en regel alle vakantie zaken bij de Rabobank. Altijd in de buurt, snel aan de beurt.

**Rabobank**   
geld en goede raad



**Rabobank** 

Hoofdkantoor: Tempelplein 15, Telefoon 04490-17272  
Bijkantoren: Broeksittarderweg 154, Tunnelstraat 95, Veestraat 30

## SLIJTERIJ GILISSEN-NOHLMANS

Rijksweg noord 235 Sittard Tel. 12362

LEVERANCIER VAN GULPENER BIEREN EN STERN BIEREN  
GESPECIALISEERD IN WIJNEN  
WIJ VERHUREN OOK BIERTAPINSTALLATIES!



STICHTING EXPLOITATIE GEMEENSCHAPSHUIS OVERHOVEN

Grote en kleine zaal zeer geschikt voor:  
vergaderingen, bijeenkomsten, feesten, koffietafels, bruiloften, enz.

Geopend: dinsdag t/m zaterdag vanaf 16.00 uur.

Op zondag vanaf 10.30 uur.

Bij bijzondere situaties of gelegenheden kan van deze regeling worden afgeweken.

's Maandags is de accommodatie gesloten.

## 50-jarige handboogschutterij Alpenjagers

In het vorige nummer hebben we beloofd nog terug te komen op de festiviteiten; maar wij vermelden toch eerst welke klinkende resultaten de leden hun gouden vereniging dit jaar als jubileumgeschenk aanboden.

Het eerste zestal distriktskampioen, tevens 3e regionale korpskampioenschap te Boukoul. Maurice Jetten distriktskampioen 1e klas junioren en 3e plaats regionaal te Overloon. Mevr. Elly Canton distriktskampioen 2e klas dames en tevens kampioen regionaal gehouden in Nederweert.

John Bekkers distriktskampioen 2e klas heren.

Sjaak Houben 2e plaats distrikts en tevens 2e op de regionale kampioenschappen 3e klas senioren te Nederweert.

Harry Donners 3e plaats distriktskampioen in de afd. 3e klas senioren „Harry, 50 jaar gesjoate en dan nog altijd in de pries. Proficiat!”

19 juni nemen 3 zestallen deel aan de Nederlandse korpskampioenschappen en de afd. E, A en B.

In het kader van het 50-jarig bestaan zijn op de voldende data jubileumwedstrijden: 23, 24, 30 en 31 juli; 6, 13, 20, 21, 27 en 28 augustus. Deze wedstrijden vinden alle plaats aan de Sportcentrumlaan, dus in het Alpenjagers-home.

Tevens nog te vermelden: 14 augustus het jaarlijks te houden koningsschieten, aanvang 14.00 uur.

Al deze wedstrijden zijn voor iedereen toegankelijk.

De Alpenjagers nodigen een ieder uit om met hen het gouden jubileum te vieren.

W. Munsters



Enkele kampioenen van de vereniging.

## Weight Watchers cursus in Oos Kaar

Wilt u van de zomer als u in badpak ronddolt overtollige vetkussentjes niet meer laten zien of schaamt u zich voor uw niet meer zo slanke figuur?

Weight Watchers (wakend over uw gewicht) wil u onder deskundige leiding van mevr. G. Lievestro door een veranderde eetgewoonte uw gewicht weer op peil brengen en houden. Iedere donderdagmiddag om 13.30 uur is deze cursus in Oos Kaar.

Zowel dames als heren zijn van harte welkom. Als voorproefje geeft Weight Watchers u geheel gratis een van haar beproefde recepten kado.

### Weight Watchers Kip Hawaii (2 personen)

1 eetl. olie of dieet-margarine, 100 gr. gesneden uien, 1 rode paprika in reepjes, 4 schijven ongezoet ananas uit blik, 4 eetl. sap, 2 eetl. juspoeder (en tuinkruiden), 2 eetl. tom. ketchup, 1/2 theel. kerrypoeder (of meer naar smaak), 2 kipfilets van 150 gram of 2 kippebouten, ontveld, iets gezouten en met paprikapoeder bestrooid.

**De bereiding:** Braad kip in het vet bruin, voeg ui en paprika toe en laat even meefruiten, doe er dan 2 dl. water en juspoeder –ananassap – tomatenketchup en kerry bij. Laat dit een kwartiertje sudderen. Bind indien nodig nog met 2 theel. maizena. Voeg ananas toe en maak op smaak (peper, zout). Lekker met gekookte rijst en tomatensla.

**SMAKELIJK ETEN!**

## Misdienaarsuitstapje 3 t/m 5 juni

3 juni voor de pastorie om 4 uur het vertrekpunt naar Schin op Geul. We hadden daar een boerderij met een bovenvertrek als slaapruijnt. Daaronder was de eetzaal en een dansvloer. Vrijdags na de aankomst gingen we naar een voetbalveldje en hebben daar gevoetbald. Het leuke was als de bal naar onder rolde, dat hij dan tussen de stieren in kwam. Om ca. half 7 gingen we eten en om 12 uur gingen we zogenaamd slapen. 's Zaterdagmorgens was er ontbijt. Na het middageten gingen wij zwemmen. Daar gebeurden enkele kleine ongelukjes. Na het avondeten zijn we daar naar de kerk geweest. Toen speelde een van de leiders op z'n gitaar. 's Zondagmiddags zijn we een wandeling door het bos gaan maken. En om ca. 5 uur was het trieste moment daar voor het vertrek naar huis. We hebben het erg leuk gehad.

Geschreven door **Marcel Tummers**  
**Marius Schepers**

## Kerkepad in Sittard

Het is al de zevende keer dat de NCRV de komende zomer een serie tochten organiseert voor liefhebbers langs monumentale kerken en gebouwen in Nederland.

Kerkepad heeft een vertrouwde klank.

Niet alleen worden de uitzendingen voor radio en televisie beluisterd en bekeken door zeer velen, maar er gaan ook veel mensen op pad om met eigen ogen te kunnen zien wat al op de televisie was.

Vorig jaar namen 130.000 bezoekers aan het project deel. In het begin van dit jaar was de NCRV in een aantal Sittardse kerken en gebouwen. Er werden opnamen gemaakt in de Grote Kerk, de Basiliek, de Michielskerk en in de Nederlands Hervormde Kerk.

Ook in het Kritzaedthuis en het streekmuseum „Den Tempel” werden opnamen gemaakt van Sittardse kerkschatten. Donderdag 14 juli is de Sittardse Kerkepad-uitzending op de televisie. Op de twee daaropvolgende zaterdagen 16 en 23 juli worden er in Sittard veel bezoekers verwacht (elke zaterdag ca. 3000) die de Kerkepadroute zullen lopen. De kerken en musea zijn dan van 10.00 tot 17.00 uur open. De route is met pijlen aangegeven en de gidsen die in de kerken aanwezig zijn zullen informatie verstrekken als erom gevraagd wordt.

In het Mariapark tegenover de Basiliek kan men even uitrusten bij een kop koffie en een stukje Limburgse vlaai!

VERZEKERINGEN  
HYPOTHEKEN  
FINANCIERINGEN  
PERSOONLIJKE LENINGEN

ASSURANTIE-KANTOOR

**J. Kempen en Zn.**

Geldersestraat 27  
Overhoven-Sittard  
Telefoon 12349



SCHOONHEIDSSALON

**Lia Kempen**

voor algehele huidverzorging

Depositaire: Dr. N.G. Payot  
Pier Augé

Beh. volgens afspraak. Tel. 12349  
Sittard, Geldersestraat 27

**IS UW DURE RIJLES**  
niet even het informeren waard?

**De eerste 10 rijlessen**  
per volledig lesuur à **f 29,50**  
voor schakel- en automaat.

Inlichtingen en aanmeldingen

**VERKEERSSCHOOL**

**DE MAASKETEN**

**HEISTRAAT 29 - SITTARD**  
Telefoon 04490-25333

**Ook voor uw MOTOR-OPLEIDING**  
**een SPECIALE AANBIEDING**

**THEORIE IEDERE DINSDAGAVOND**  
**VAN 20.00 TOT 22.00 UUR**  
**IN OS KAAR.**  
**TOEGANG VOOR IEDEREEN.**

UW OPTICIEN

**LEON DE WEVER**

**STEENWEG 72**  
**SITTARD**

ELECTRO

**Jac Schmeits**

Elektrische apparaten en -installaties

Oude Heiweg 1  
Tel. 15021



## Op bezoek bij bakker Honings Overhoven-Sittard

Het is langzamerhand traditie geworden dat de kommunikan-  
ten van de 2e klas een bezoekje brengen aan de bakker.  
In de wijk Overhoven zijn de kinderen van harte welkom  
bij bakker Honings.  
Elke keer worden ze gastvrij onthaald.

*bakker honings*

*De bakker is een goeie man  
hij maakt deeg van gist, melk,  
en van suiker, en meel.  
ik heb het zelf gezien.*



*Condy Verheyen*

Niet alleen mogen ze zelf bakken onder deskundige leiding  
van bakker Honings zelf, maar ook worden de kinderen nog  
getrakteerd op limonade en koek. Intussen worden al hun  
vragen vriendelijk en vooral geduldig beantwoord.  
Na een gezellige „bak“-morgen gaan de kinderen tevreden  
naar huis met eigen gebakken broodjes.  
De tweede klassen van Overhoven hopen nog vaak bij  
bakker Honings te komen!

*De bakker gebruikt zout water besergist  
melken meel,*

*De bakker heeft veel gedaan voor ons.*

*Ik vond hem ook leuk, want hij heeft  
gexeckt jullie mogen zelf weten wat je  
maakt van de deeg.*

*Eerde broodjes vond ik ook lekker.*

*En ook bedankt voor het drinken.*

*En ik heb alles goed gezien.*

*voor Bakker honings, van Richard  
v. Bommel.*



## Weekenddiensten artsen

zaterdag	2 juli	: Winters
zondag	3 juli	: Ruers
zaterdag	9 juli	: Pustjens
zondag	10 juli	: Snijders
zaterdag	16 juli	: Verheye
zondag	17 juli	: Hack
zaterdag	23 juli	: Pustjens
zondag	24 juli	: Jessen
zaterdag	30 juli	: De Ree
zondag	31 juli	: De Ree
zaterdag	6 aug.	: Pustjens
zondag	7 aug.	: Winters

Patiënten voor de groepspraktijk, Rijksweg Nrd.  
75, kunnen zich tijdens het weekend voor spoed-  
gevallen wenden tot groepspraktijk Rijksweg N.  
75, tel. 17841.

Patiënten van de huisartsen H. Ewalds en J. Even  
kunnen tijdens het weekend voor spoedgevallen  
terecht op Hodgesstraat 9 (Limbrichterveld),  
tel. 22811.

## Spreekuur Maatschappelijk Werk

De spreekuurtijd Maatschappelijk Werk dinsdagmorgen  
van 9.30 - 10.15 uur in de pastorie, Geldersestraat, tel.  
12163.

## DVO internationaal jeugdtoernooi op 6 en 7 augustus

In dit nummer vestigen wij speciaal de aandacht op het in-  
ternationeel voetbaltoernooi, georganiseerd door DVO afd.  
jeugd. Om een eind te maken aan de jaarlijks terugkomende  
sleur; altijd geconfronteerd te worden met dezelfde tegen-  
standers, zoals b.v. Buchten, Rios, Limbricht enz. heeft het  
jeugdbestuur en leiders de koppen bij elkaar gestoken.  
Men heeft na lang beraad een commissie benoemd met de  
opdracht buitenlandse clubs te benaderen.  
Dit is zeer zeker geslaagd als men de lijst met de inschrijv-  
ngen bekijkt.

Wij willen nog eens even uw geheugen opruimen en de deel-  
nemende verenigingen nu geheel compleet nog eens vermelden.

Bij de C-jeugd: Afcnt Strikers (Brunssum), Roda JC,  
Glasgow juniors (Schotland), Hasselt (België), Heythuysen  
(Ned.), Regio-selectie (kring Sittard), FC Quadrath (Duits-  
land), OJC Rosmalen (Ned.).

B-jeugd: Bethesta Mustang (USA), Dayton Kids (USA),  
Branshio BK met 2 elftallen (Denemarken), Kastup BK ook  
met 2 elftallen (Denemarken), Regio-team (afd. Limburg),  
Roda JC, Hasselt (België) en natuurlijk DVO in beide cate-  
gorieën.

Onderdak vinden verschillende verenigingen in het Sport-  
centrum CIOS, enkele in de Sittardse jeugherberg, terwijl  
onze Schotse vrienden in Overhoven bij pleeggezinnen wor-  
den ondergebracht.

vervolg zie pag. 11

VOOR AANLEG EN ONDERHOUD VAN  
SIERTUINEN NAAR



*Eh. P. Swinkels*

BOOM- en ROZENKWEKERIJEN  
TUINARCHITECTUUR-HOVENIER

Rijksweg Nrd. 162 — Sittard — Tel. 04490-12736

## AUTORIJSCHOOL BEX

Kastelenweg 16  
6136 BJ Sittard

**De eerste 10 lessen  
à f 29.00**

**Volledig lesuur - Rijksgediplomeerd**  
Inlichtingen en aanmelding: telefoon 16054,  
b.g.g. telefoon 14824.

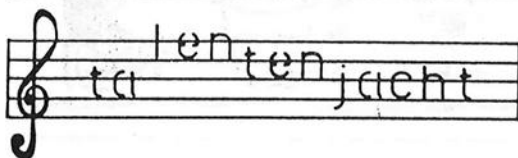
**DSM en Ziekenhuis 10% KORTING**



- Rolluiken
- Zonweringen
- Woninginrichting

**Haas-Kamps  
Sittard**

Overhoven 103a  
tel. (04490) 16318



De talentenjacht is voorbij. Het doek is gevallen!  
Alle medewerkers zijn moe maar uiterst voldaan. We geven elkaar de hand en kunnen maar één ding zeggen: Het was grandioos. Het was echt een avond voor de kinderen. Ze joelden, schreeuwden, klaptten. Er hing een geweldige sfeer.

De kinderen die meegedaan hebben staan bewonderend naar hun prijzen te kijken, want voor allen was er prijs, niemand werd teleurgesteld.

Bij deze wil ik toch nog eens iedereen bedanken voor hun medewerking. Op de eerste plaats meneer Knops en Paula Ekermans die een hoop werk hebben verzet.

Een opmerking van een ouder over meneer Knops: „Die krijgt zelfs een kazerne gek”, en dat heeft hij, dacht ik, wel bewezen.

Dan nog: Harry van Bommel, Jo Neilen, Harrie Grootjans (van het toneel), meneer Goërtz en meneer de Groot (decor), Fred den Rooyen (geluid), het oudercomité, Harry Louvenberg voor de lichteffecten, en dan voor de rest iedereen die heeft meegeholpen om de talentenjacht tot een succes te maken.

Irene Frenken

### Bezoekersreactie

Vrijdag 10 juni j.l. trokken we met z'n allen, jong en oud, naar de talentenjacht in „Oos Kaar”.

Hartstikke nieuwsgierig wat er zou komen, want van sommige klasgenootjes wisten we dat ze meededen.

We gingen vroeg weg om een mooi plaatsje uit te zoeken,

maar dat viel even tegen, want heel „Overhoven” kon er wel zijn, dus het was zoeken naar een plaatsje. Om half 7 gingen de deuren open; iedereen stormde naar binnen; het was uitkijken dat je niet onder de voet gelopen werd. De zaal was gezellig versierd. Om 7 uur kwam juffr. Irene en meneer Knops op het podium. Zij kondigden de voordrachten leuk aan, maar af en toe kon je weinig verstaan door de drukte in de zaal.

De kinderen hadden zeer leuke voordrachten gemaakt, (veel topartiesten werden geïmiteerd) zelfs „boer Harmsen” was van de partij, en nog wel nagebootst door de enigste kleuter. Zenuwachtig waren ze allemaal, daardoor ging er wel eens wat verkeerd, maar dat hoort erbij, want plankenkoorts hadden zelfs de groten nog, dat zag je wel aan de „dansmariekes” en de groep K.O.

Maar nu hebben we wel onze leerkrachten ook eens anders gezien dan alleen maar voor de klas.

Opmerking: Het was jammer dat je van tevoren al zag wat de volgende voordracht was.

Tot volgend jaar! Enkele bezoekers!

### Buro voor Rechtshulp Zuid-Limburg

De spreekuurtijden van het Buro voor Rechtshulp te Sittard zijn gewijzigd als volgt:

maandag: 9.00 uur tot 12.00 uur  
woensdag: 9.00 uur tot 12.00 uur  
donderdag: 17.00 uur tot 19.00 uur  
vrijdag: 9.00 uur tot 12.00 uur

Het notarisspreekuur is vervallen.

Er is een nieuwe folder uit, waarin deze gewijzigde spreekuren staan vermeld. Indien u interesse hebt in deze folders kunt u die bestellen in Sittard, Steenweg 30, 04490-12644.

vervolg van pag. 9

Door financiële hulp van het bedrijfsleven van de Industrieparken en van zakenmensen in Overhoven hebben wij dit



*Commissie Intern. Jeugdtoernooi. Ontbreken nog 2 personen.*

gebeuren financieel rond kunnen krijgen. Wij willen daarom via het wijkblad allen van harte bedanken voor deze steun. Jeugdwerk steunen is nooit weggegooid geld, zoals een zakenman veronderstelde, maar bouwen aan een toekomst. Tijdens de toernooidagen zullen er op het DVO-terrein diverse stands zijn met souvenirs en sportartikelen. Tevens hoeft u geen honger en dorst te lijden. Hiervoor wordt door de kantine voorzien, terwijl buiten eten wordt verkocht, aangepast aan onze buitenlandse gasten.

Mogen wij de toernooicommissie nog even een pluim op de hoed steken voor het vele werk dat geleverd is en nog voortgezet wordt.

Mogen wij u op 6 en 7 augustus ook begroeten?

De wedstrijden beginnen beide dagen om 9.30 uur en eindigen omstreeks 18.00 uur. Zondag 7 augustus tevens prijsuitreiking.

Namens de toernooicommissie en leiders van harte welkom.

W. Munsters

## Vrij van buitenaf

Ooit een jonge hond losgelaten van de riem?  
Hij rent weg, komt terug,  
springt tegen je op en blijft blaffen:  
vrijheid!

Maar meer dan het gebonden of gekooide dier  
voelt de mens een verlangen naar vrijheid.  
Het is hem ingeboren  
en zal hem niet verlaten voor zijn dood.  
Mannen en vrouwen hebben hun leven gegeven  
voor de vrijheid.

### De straat uit

Gevoel van vrijheid maakt je open  
laat je dieper ademhalen  
maakt de wereld tot jouw wereld  
waarin je kunt gaan en staan zoals je wilt.

Je rijdt in een file van auto's:  
stoppen, optrekken, vertragen, versnellen —  
dan kun je afslaan van de weg —  
je bent vrij.

Je woont in een wijk  
altijd diezelfde straat, met dezelfde huizen  
dezelfde overbuur met zijn saaie gordijnen —  
dan komt de vakantie  
een eigen wagen  
de straat uit, het land uit,  
Vrij!

Je hebt een morele smak gemaakt  
en vijf jaar gezeten  
de jaren geteld, toen de maanden, toen de uren...  
Dan gaan de deuren open  
je staat op straat, je voelt de wind, je ruikt de lente,  
vrij!

Maar wat zeggen de burenen?

En toch — ben je ècht vrij?  
Ik bedoel: van binnenuit? zonder remmen?

Je bent vrij om te roken  
maar slaaf van je sigaret;  
je bent vrij je te kleden  
maar wat zeggen de burenen?  
Toppunt van vrijheid is de spijkerbroek  
maar toppunt van bemoeizucht... je kameraden  
als je gewone kleding wilt dragen.

Zo is iedere uiterlijke vrijheid  
door de mens zelf weer gebonden.  
Je kunt de fabrieksdeuren uitlopen,  
als vrijgelaten man de hand drukken van de cipier,  
met je wagen naar de camping trekken,  
ver, heel ver  
en vrij, heel vrij...

Weet je wat de ellende is?  
Je neemt jezelf altijd mee.

Iedereen prettige vakantie en misschien tot ziens op de a.s.  
„klokfeesten”!



**Kopij inleveren vóór 16 juli 1983**

**boekjes, formulieren,  
kaarten, enveloppen, rekeningen, folders  
wij drukken het allemaal . . . .**

De mogelijkheden van offset zijn nu eenmaal bijna onbeperkt en indien u zelf uw origineel wilt typen of tekenen, wordt uw offsetwerk nog voordeliger.

GEBOORTEKAARTJES en TROUWKAARTEN

LICHTDRUKKEN EN FOTOKOPIEËN

Offset  
**Kurver**  
Sittard  
BV



rijksweg noord 54  
6131 cm sittard  
tel. 04490-16830

## Bruin·van·de· Molen:



### Stééngoed!

Brood- en banketbakkerij  
**H. HONINGS**

Heistraat 30  
Tel. 14709 - Sittard



## Trouwplannen?

Kom dan beslist eens kijken naar de grote collectie feestkleding voor de hele familie.

In onze speciale etalage tonen wij u steeds enige bruidsjaponnen uit onze modieuze collectie.

# WILCO

VOORSTAD 21

SITTARD

## Moderne Snackbar-Friture „DE OUDE HEI” Oude Heiweg 7 - Overhoven

tel.: 04490-22349

Naast normale snacks onze specialiteiten:



Vers gegrilde haantjes  
Verse saté en sjasliëk  
Diverse soorten hamburgers en  
Schnitzels  
Vers ijs

Iedere dag zijn wij geopend van 16.00 tot 24.00 uur.  
's Maandags gesloten.

Inter Holland Haarwerken

## Henk Smeets



Gespec.: o Knippen dames en heren  
o Haarwerken  
o Haarprothesen

Walborgstraat 9 Overhoven-Sittard  
Tel. (04490) - 17481

Behandeling na afspraak